



No. 46

N° 46

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday  
May 29, 2013**

**Mercredi  
29 mai 2013**

**2<sup>nd</sup> Session,  
40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session  
40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
9:00 A.M.

**PRIÈRES**  
9 H

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Amendment to the motion to apply a timetable to certain business of the House.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

**DEFERRED VOTES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 65**

Albanese	Del Duca	Leal	Natyshak
Armstrong	Delaney	MacCharles	Oraziotti
Balkissoon	Dhillon	Mangat	Piruzza
Bartolucci	Dickson	Mantha	Prue
Berardinetti	DiNovo	Marchese	Qaadri
Bisson	Duguid	Matthews	Sandals
Bradley	Fife	Mauro	Schein
Brotten	Flynn	McGuinty	Sergio
Campbell	Forster	McMeekin	Singh
Cansfield	Gélinas	McNeely	Sousa
Chan	Gerretsen	Meilleur	Tabuns
Chiarelli	Horwath	Miller <small>(Hamilton East–Stoney Creek)</small>	Takhar
Colle	Hoskins	Milloy	Taylor
Coteau	Jaczek	Moridi	Wong
Crack	Jeffrey	Murray	Wynne
Craitor	Kwinter	Naqvi	Zimmer
Damerla			

**NAYS / CONTRE - 36**

Arnott	Harris	McDonell	Pettapiece
Bailey	Hillier	McKenna	Scott
Barrett	Hudak	McNaughton	Shurman
Chudleigh	Jackson	Miller <small>(Parry Sound–Muskoka)</small>	Smith
Clark	Jones	Milligan	Thompson
Dunlop	Klees	Munro	Walker
Elliott	Leone	Nicholls	Wilson
Fedeli	MacLaren	O'Toole	Yakabuski
Hardeman	MacLeod	Ouellette	Yurek

And it was,

Resolved, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

The House recessed at 11:52 a.m.

À 11 h 52, l'Assemblée a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

Mr. Milloy delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

**DAVID C. ONLEY**

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31<sup>st</sup> March 2014 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, May 28<sup>th</sup>, 2013.

(Sessional Paper No. 50, Aboriginal Affairs; Agriculture and Food / Rural Affairs; Attorney General; Cabinet Office; Children and Youth Services; Citizenship and Immigration; Community and Social Services; Community Safety and Correctional Services; Consumer Services; Economic Development, Trade and Employment/Research and Innovation; Education; Energy; Environment; Finance; Francophone Affairs, Office of; Government Services; Health and Long-Term Care; Infrastructure; Labour; Lieutenant Governor, Office of the; Municipal Affairs and Housing; Natural Resources; Northern Development and Mines; Premier, Office of the; Tourism, Culture and Sport; Training, Colleges and Universities; Transportation).

Le lieutenant-gouverneur transmet les prévisions des dépenses visant les montants nécessaires au fonctionnement de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2014 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, le 28 mai 2013.

(Document parlementaire n° 50, Affaires autochtones; Agriculture et Alimentation/Affaires rurales; Procureur général; Bureau du Conseil des ministres; Services à l'enfance et à la jeunesse; Affaires civiques et Immigration; Services sociaux et communautaires; Sécurité communautaire et Services correctionnels; Services aux consommateurs; Développement économique, Commerce et Emploi/Recherche et Innovation; Éducation; Énergie; Environnement; Finances; Office des affaires francophones; Services gouvernementaux; Santé et Soins de longue durée; Infrastructure; Travail; Bureau du lieutenant-gouverneur; Affaires municipales et Logement; Richesses naturelles; Développement du Nord et Mines; Cabinet du Premier ministre; Tourisme, Culture et Sport; Formation, Collèges et Universités; Transports).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 59.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 77, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 to provide safety requirements related to the presence of unsafe levels of carbon monoxide on premises. Mr. Hardeman.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 77, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie pour prévoir des exigences en matière de protection contre la présence, dans des lieux, de niveaux dangereux de monoxyde de carbone. M. Hardeman.

Bill 78, An Act to amend certain Acts with respect to electronic health records. Hon. Ms. Matthews.

Bill 79, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Bill 80, An Act respecting labour mobility in the construction industry aimed at restricting access to those taking advantage of Ontario's policy of free mobility. Mr. MacLaren.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr18, An Act to revive Kingsgate II Limited. Ms. Armstrong.

Bill Pr19, An Act to revive Kingsgate III Limited. Ms. Armstrong.

Bill Pr20, An Act to revive Kingsgate IV Limited. Ms. Armstrong

Bill Pr21, An Act to revive Westmount Ridge Associates Limited. Ms. Armstrong.

Projet de loi 78, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les dossiers de santé électroniques. L'hon. M<sup>me</sup> Matthews.

Projet de loi 79, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun. M. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Projet de loi 80, Loi sur la mobilité de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction visant à restreindre l'accès de ceux qui profitent de la politique de libre mobilité de l'Ontario. M. MacLaren.

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et renvoyés au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

---

### PETITIONS

Public and municipal approvals and a moratorium on industrial wind farm development (Sessional Paper No. P-1) Mr. Walker.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Walker.

Safer Families Program (Sessional Paper No. P-20) Mr. Delaney.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Mr. Hillier.

Tire Stewardship's fees (Sessional Paper No. P-66) Mr. Hardeman.

Funding of developmental service agencies (Sessional Paper No. P-69) Ms. DiNovo.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Ms. DiNovo and Mr. O'Toole.

The Healthy Smiles Ontario program (Sessional Paper No. P-125) Mr. Berardinetti.

Improvements to Highway 21 between Port Elgin and Southampton (Sessional Paper No. P-126) Ms. Thompson.

---

### PÉTITIONS

---

### ORDERS OF THE DAY

Amendment to the motion to apply a timetable to certain business of the House.

Debate resumed.

Mr. Hillier moved,

That the amendment to the motion be amended by adding the following:-

---

### ORDRE DU JOUR

Le débat reprend.

M. Hillier propose,

In the event of prorogation before the Want of Confidence Motion standing in the name of the Member from Simcoe–Grey is called, the motion shall be placed on the Orders and Notices Paper on the second day of the subsequent session and shall be called on the fifth sessional day of the new session.

Debate resumed.

Le débat reprend.

At 6:00 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

À 18 h, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

Member for Huron–Bruce (Ms. Thompson) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Energy – Including Opposition Members in the working group addressing the siting of industrial wind turbines.

The House adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 78. An Act to amend certain Acts with respect to electronic health records. (No. 51) (Tabled May 29, 2013).

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Supporting the Community Energy Act (Sessional Paper No. P-14):  
(Tabled April 11, 2013) Mr. Colle.  
(Tabled April 11, 2013) Mrs. Munro.

The wpdCanada Fairview wind project (Sessional Paper No. P-16):  
(Tabled March 26, 2013) Mr. Wilson.

Province of Ontario Correctional Museum (Sessional Paper No. P-54):  
(Tabled May 1, 8, 2013) Ms. Thompson.

The federal riding boundaries of Scarborough-Agincourt (Sessional Paper No. P-58):  
(Tabled May 6, 2013) Mr. Flynn.  
(Tabled May 6, 7, 2013) Ms. Wong.

Funding of developmental service agencies (Sessional Paper No. P-69):  
(Tabled May 1, 2013) Mr. Arnott.  
(Tabled May 1, 7, 9, 2013) Ms. DiNovo.  
(Tabled May 8, 2013) Mr. Pettapiece.

Re-appointing student pages (Sessional Paper No. P-74):  
(Tabled April 11, 2013) Mr. Smith.

The Ensuring Affordable Energy Act (Sessional Paper No. P-75):

(Tabled April 16, 2013) Mrs. McKenna.

(Tabled April 17; May 15, 2013) Mrs. Munro.

(Tabled April 18, 2013) Mr. Ouellette.

(Tabled April 23, 2013) Ms. Scott.

(Tabled April 16, 2013) Mr. Smith.

(Tabled April 11, 17; May 1, 2013) Ms. Thompson.

(Tabled May 6, 2013) Mr. Wilson.

---